II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/1928

z dne 31. avgusta 2021

o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2020/760 glede upravljanja in količin nekaterih tarifnih kvot za Argentino ter o popravku navedene uredbe glede njenih prehodnih določb

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ([1]) ter zlasti členov 185 in 186 ter člena 223(2) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 352/78, (ES) št. 165/94, (ES) št. 2799/98, (ES) št. 814/2000, (ES) št. 1290/2005 in (ES) št. 485/2008 ([2]) ter zlasti člena 64(6) in člena 66(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/760 ([3]) dopolnjuje Uredbo (EU) št. 1308/2013 glede pravil za upravljanje uvoznih in izvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, za katere so potrebna dovoljenja, ter Uredbo (EU) št. 1306/2013 glede položitve varščin pri upravljanju tarifnih kvot.

(2) Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Argentinsko republiko na podlagi člena XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 v zvezi s spremembo koncesij za vse tarifne kvote, vključene v seznam EU CLXXV, zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), sklenjen s Sklepom Sveta (EU) 2021/1213 ([4]), spreminja sistem upravljanja nekaterih tarifnih kvot.

([1]) UL L 347, 20.12.2013, str. 671.
([2]) UL L 347, 20.12.2013, str. 549.
([3]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/760 z dne 17. decembra 2019 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede pravil za upravljanje uvoznih in izvoznih tarifnih kvot, za katere so potrebna dovoljenja, ter dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede položitve varščin pri upravljanju tarifnih kvot (UL L 185, 12.6.2020, str. 1).
([4]) Sklep Sveta (EU) 2021/1213 z dne 13. julija 2021 o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Argentinsko republiko na podlagi člena XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 v zvezi s spremembo koncesij za vse tarifne kvote, vključene v seznam EU CLXXV, zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Evropske unije (UL L 264, 26.7.2021, str. 1).

(3) Sporazum uvaja spremembo upravljanja tarifne kvote za česen s poreklom iz Argentine s sistema tradicionalnih in novih uvoznikov na metodo hkratnega preverjanja, za katero se zahteva glede referenčne količine ne uporablja. Zato bi bilo treba člen 9(4) Delegirane uredbe (EU) 2020/760 črtati.

(4) Sporazum prav tako razdeljuje tarifni kvoti pod zaporednima številkama 09.4213 in 09.4412, ki se nanašata na perutnino, ter del njunih količin dodeljuje dvema novima tarifnima kvotama za blago s poreklom iz Argentine pod zaporednima številkama 09.4289 in 09.4290. Sklicevanja na navedeni novi tarifni kvoti bi bilo treba vstaviti v člen 9(6) in (7) Delegirane uredbe (EU) 2020/760.

(5) Delegirana uredba (EU) 2020/760 se v skladu s členom 27(2) navedene uredbe uporablja za obdobja tarifnih kvot od 1. januarja 2021 naprej. Prehodna določba iz prvega odstavka člena 26 navedene uredbe določa, da se referenčna količina iz člena 9 navedene uredbe lahko določi v skladu z uredbami, razveljavljenimi s členom 25 navedene uredbe, v prvih dveh obdobjih tarifnih kvot „po začetku veljavnosti te uredbe“. To besedilo bi bilo treba uskladiti s členom 27(2) Delegirane uredbe (EU) 2020/760 s sklicevanjem na prvi dve obdobji tarifnih kvot, „za kateri se uporablja ta uredba“.

(6) Podoben popravek je potreben tudi v drugem odstavku člena 26 Delegirane uredbe (EU) 2020/760. Poleg tega bi bilo treba v navedeni določbi pojasniti, da se referenčna količina lahko določi z uporabo celotnih obdobij tarifnih kvot in ne z 12-mesečnimi obdobji.

(7) Da bi se izognili vsakršni zmedi, je primerno popraviti tudi povezano uvodno izjavo.

(8) Delegirano uredbo (EU) 2020/760 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti in popraviti.

(9) Člen 9(4) Delegirane uredbe (EU) 2020/760 bi se moral še naprej uporabljati za tekoče obdobje tarifne kvote za tarifno kvoto pod zaporedno številko 09.4104 do začetka prvega obdobja tarifne kvote za tarifno kvoto pod zaporedno številko 09.4288 v skladu z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2020/761 ([5]).

(10) Sprememba člena 9(6) in (7) Delegirane uredbe (EU) 2020/760 bi se morala uporabljati od začetka prvega obdobja tarifne kvote za tarifni kvoti pod zaporednima številkama 09.4289 in 09.4290, ki se začne po začetku veljavnosti te uredbe –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Spremembe in popravki Delegirane uredbe (EU) 2020/760

Delegirana uredba (EU) 2020/760 se spremeni in popravi:

(1) uvodna izjava 18 se nadomesti z naslednjim:

„(18) Za preprečitev motenj trgovinskih tokov je treba zagotoviti nadaljnjo uporabo razveljavljenih aktov za uvozna dovoljenja, ki so bila izdana na podlagi navedenih aktov pred začetkom uporabe te uredbe. Iz istega razloga je ustrezno, da se organom za izdajo dovoljenj dovoli, da v prvih dveh obdobjih tarifnih kvot od 1. januarja 2021 naprej, za kateri se uporablja ta uredba, določijo referenčno količino v skladu z razveljavljenimi akti.“;

(2) člen 9 se spremeni:

(a) odstavek 4 se črta;

(b) odstavka 6 in 7 se nadomestita z naslednjim:

([5]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/761 z dne 17. decembra 2019 o določitvi pravil za uporabo uredb (EU) št. 1306/2013, (EU) št. 1308/2013 in (EU) št. 510/2014 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s sistemom upravljanja tarifnih kvot z dovoljenji (UL L 185, 12.6.2020, str. 24).

„6. Z odstopanjem od odstavka 2 se referenčna količina izračuna s seštevanjem količin proizvodov, sproščenih v prosti promet v Uniji, ki spadajo pod vsako od naslednjih skupin treh ali štirih številk kvot, določenih v Prilogi I k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/761:

09.4211, 09.4212, 09.4213 in 09.4290,

09.4214, 09.4215 in 09.4216,

09.4410, 09.4411, 09.4412 in 09.4289.

7. Z odstopanjem od odstavka 3 za tarifne kvote pod zaporednimi številkami 09.4211, 09.4212, 09.4213 in 09.4290 skupna količina proizvodov, zajetih z zahtevki za dovoljenja, predloženimi v obdobju tarifne kvote za navedene štiri tarifne kvote, ne presega skupne referenčne količine vlagatelja za navedene štiri tarifne kvote. Vlagatelj se lahko odloči, kako razdeliti skupno referenčno količino med tarifne kvote, za katere je vložil zahtevke. To pravilo se uporablja tudi za tarifne kvote pod zaporednimi številkami 09.4214, 09.4215 in 09.4216 ter zaporednimi številkami 09.4410, 09.4411, 09.4412 in 09.4289.“;

(3) člen 26 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 26*

Prehodne določbe

Organ za izdajo dovoljenj lahko v prvih dveh obdobjih tarifnih kvot, za kateri se uporablja ta uredba v skladu s členom 27(2), referenčno količino iz člena 9 določi v skladu z zadevnimi razveljavljenimi uredbami iz člena 25.

Kadar v enem ali obeh obdobjih tarifnih kvot pred prvim obdobjem tarifnih kvot, za katerega se uporablja ta uredba v skladu s členom 27(2), tarifna kvota, za katero se uporablja zahteva glede referenčne količine iz člena 9, ni bila v celoti uporabljena, se lahko izvajalci odločijo, da določijo svojo referenčno količino, bodisi v skladu s členom 9(1) bodisi z uporabo dveh zadnjih predhodnih obdobij tarifnih kvot, v katerih je bila tarifna kvota v celoti uporabljena.“.

Člen 2

Prehodna določba

Člen 9(4) Delegirane uredbe (EU) 2020/760 se še naprej uporablja za tekoče obdobje tarifne kvote za tarifno kvoto pod zaporedno številko 09.4104.

Člen 3

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Vendar se člen 1, točka 2(b), uporablja od začetka prvega obdobja tarifne kvote za tarifni kvoti pod zaporednima številkama 09.4289 in 09.4290, ki se začne po začetku veljavnosti te uredbe.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 31. avgusta 2021

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN